



# Culture



文  
采風  
《文化觀光》







公埔遺址

仰望巍然聳立的掃叭石柱，尋找霧鹿砲台為何位於山中的秘密……

花東縱谷內古蹟、遺址處處，記錄著大地千年來的更迭。

掃叭石柱、公埔遺址與卑南文化公園，

訴說三千五百年前「巨石文化」的不朽傳奇；

霧鹿砲台、鳳林菸樓與池上萬安磚窯，則呈現了近代先民的生活態樣。

# Monument

# 遺址



霧鹿砲台



掃叭石柱



鳳林煙樓

Living in a virtual paradise of pure air, abundant mountain spring water, and tender, lush verdant grass, the cows that inhabit the East Rift Valley appear to lead simple, blessed lives. Their satisfacti on is evident in the excessive amounts of fragrant, thick, and extremely high-quality milk they produce. Upon swallowing their first taste of the local milk, most visitors are deeply moved.





# 雙 音



昔日蔗園風光

花東縱谷蘊含豐富天然資源，日本統治時代，即有計劃地開發伐木、蔗糖、菸草產業，光復後政府持續經營，花東縱谷因此蔗田連綿，直至2002年花蓮糖廠停產，片片蔗田的景觀才逐漸消逝於田園阡陌之間。

The area between Shoufeng and Guangfu features 3 big resorts, the Ideal Holiday Resort, Zhao Feng Farm and the Fengling Recreational Area. These resorts, with other main recreational facilities in the area, have furthered the tourist industry here.



30年代古燈棚

# The sound of steps



林田山林業文化園區



# 古寺



清蓮寺

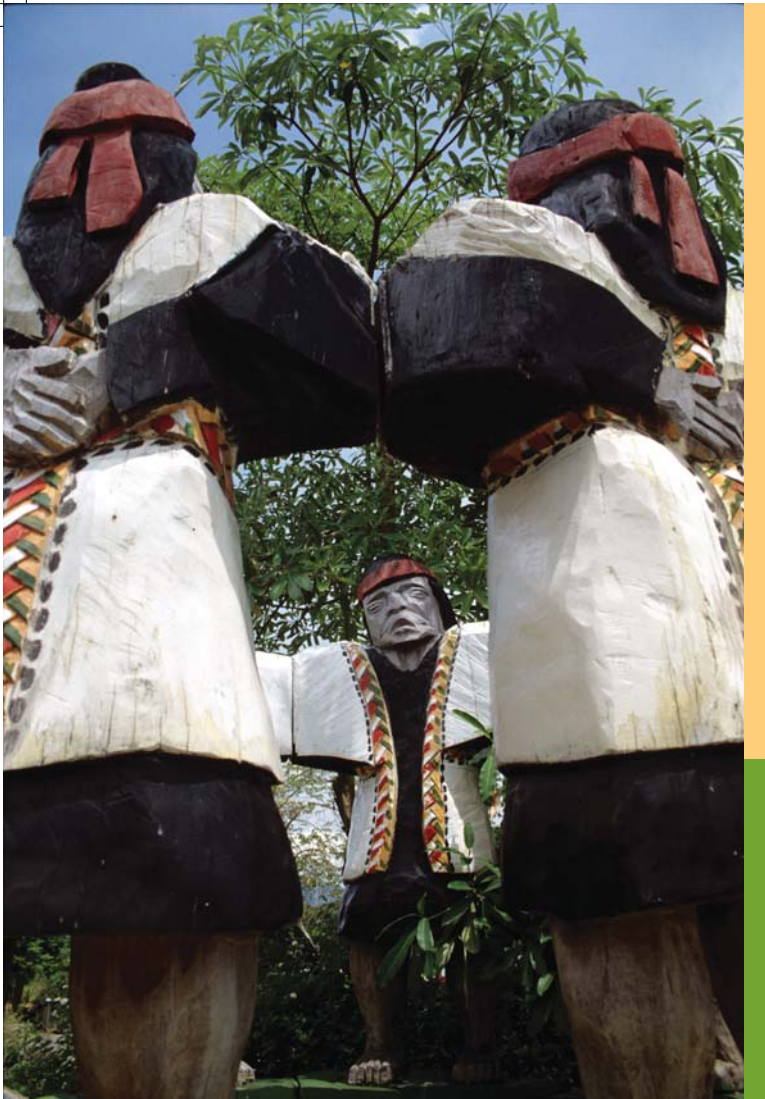
花東地區的廟宇多為清同治之後所建，  
光復保安宮、瑞穗青蓮寺、玉里協天宮皆具百年以上歷史，  
是當地居民的精神及信仰中心。  
不求富貴榮顯，只求風調雨順，  
傳承代代的不滅香火，繚繞著後山先民篳路藍縷的單純期盼。

The area between Shoufeng and Guangfu features 3 big resorts,  
the Ideal Holiday Resort, Zhaofeng Farm and the Fengling Recreational Area.  
These resorts, with other main recreational facilities  
in the area, have furthered the tourist industry here.

Antiquity Temple







布農部落原住民木雕作品

# 佇足

被喻為「福爾摩沙最後淨土」的花東地區，  
 在當地居民愛家、護家的力量中，完整保存了原有的自然生態，  
 只要佇足馬太鞍濕地、大興瀑布紀念公園、原野迷宮、原生植物園區等地，  
 或在掬飲一把池南、富源森林遊樂區與羅山瀑布的溪水之後，  
 你便能了解，為何在讚嘆花東縱谷的好山好水同時，會對住民們對環境所做的努力肅然起敬。

## Endless Bide



馬太鞍溼地為魚做家



池南國家森林 遊樂區滑草場



紅葉少棒紀念館



馬太鞍賞荷步道

Living in a virtual paradise of pure air, abundant mountain spring water,  
 and tender, lush verdant grass, the cows that inhabit the East Rift Valley appear to lead simple, blessed lives.  
 Their satisfaction is evident in the excessive amounts of fragrant, thick,  
 and extremely high-quality milk they produce.  
 Upon swallowing their first taste of the local milk,  
 most visitors are deeply moved.  
 Indeed, it often appears that the cows' leisurely  
 and carefree moods are infectious!